



COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE
RAPPORT ANNUEL

(27 février 2004-25 février 2005)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
DOCUMENTS OFFICIELS, 2005

SUPPLÉMENT N° 17

NATIONS UNIES



COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

RAPPORT ANNUEL

(27 février 2004-25 février 2005)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
DOCUMENTS OFFICIELS, 2005

SUPPLÉMENT N° 17

NATIONS UNIES
New York et Genève, 2005

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte indique qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

E/2005/37 E/ECE/1431

PUBLICATION DES NATIONS UNIES
ISSN 0251-0189

TABLE DES MATIÈRES

	<u>paragraphe</u>	<u>page</u>
INTRODUCTION	1	5
CHAPITRE		
I ^{er} QUESTIONS SUR LESQUELLES LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL EST APPELÉ À PRENDRE DES DÉCISIONS	2	5
II TRAVAUX DE LA COMMISSION DEPUIS SA CINQUANTE-NEUVIÈME SESSION		
A. Activités des organes subsidiaires	3	5
B. Autres activités	4	5
C. Rapports avec d'autres programmes des Nations Unies	5	5
III SOIXANTIÈME SESSION DE LA COMMISSION		
A. Participants et organisation des travaux	6 - 12	6
B. Ordre du jour	13	6
C. Election du Bureau	14 - 16	7
D. Compte rendu sommaire des débats :		
Évolution de la situation économique dans la région de la CEE: Présentation des principales conclusions du premier volume de <i>l'Étude sur la situation économique de l'Europe, 2005</i>	17 - 18	8
Financement du développement: Suite donnée dans la région de la CEE à la Conférence internationale sur le financement du développement	19 - 23	8
Développement durable dans la région de la CEE	24 - 26	10
Coopération entre la CEE et l'OSCE	27 - 28	11
Réforme de la CEE		
Partie A: Rapport détaillé sur l'état de la CEE	29 - 30	11
Partie B: Vers une stratégie électronique de la CEE	31 - 32	12

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	<u>paragraphe</u>	<u>page</u>
CHAPITRE III (suite)		
Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 et questions relatives à l'établissement du programme de travail et aux procédures d'évaluation	33 - 35	13
Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international, y compris de ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies	36 - 38	13
Principaux problèmes qui se posent aux pays de la CEE et écho qu'ils rencontrent dans le programme de travail de la Commission	39 - 40	14
Activités de la CEE - Réalisations et contraintes	41 - 44	15
Activités de coopération technique de la CEE	45 - 48	16
Rapports du Bureau et du Groupe d'experts du programme de travail	49 - 50	17
Questions diverses	51	17
Adoption du rapport	52	17

* * *

ANNEXES

I.	Liste des réunions tenues par la Commission, ses organes subsidiaires et les conventions administrées par le secrétariat de la CEE-ONU entre 24 février 2004 et 25 février 2005	18
II	Publications et documents publiés par la Commission en 2004/2005	30
III	Organigramme de la Commission économique pour l'Europe	35

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

Rapport annuel pour la période du 27 février 2004 au 25 février 2005

INTRODUCTION

1. Le présent rapport annuel a été adopté à l'unanimité par la Commission économique pour l'Europe (CEE) à la 7^e séance de sa soixantième session, le 25 février 2005.

CHAPITRE PREMIER

QUESTIONS SUR LESQUELLES LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL EST APPELÉ À PRENDRE DES DÉCISIONS

2. La Commission n'a recommandé aucun projet de décision appelant une décision du Conseil.

CHAPITRE II

TRAVAUX DE LA COMMISSION DEPUIS SA CINQUANTE-NEUVIÈME SESSION

A. Activités des organes subsidiaires

3. On trouvera à l'annexe I une liste des réunions tenues depuis la cinquante-neuvième session de la Commission, indiquant dans chaque cas leurs dates, les noms des membres des bureaux et la cote des rapports adoptés. Ces rapports mentionnent les accords intervenus et les décisions prises.

B. Autres activités

4. Le secrétariat a assuré le service de la session annuelle et des réunions informelles spéciales de la Commission, des sessions de ses organes subsidiaires, ainsi que des réunions spéciales tenues sous les auspices de la CEE. Il a poursuivi la publication de rapports périodiques, notamment l'*Étude sur la situation économique de l'Europe*, de plusieurs bulletins statistiques spécialisés et d'autres études (voir l'annexe II). Le secrétariat de la Commission a eu des contacts étroits et réguliers avec le Secrétariat de l'ONU au Siège et a collaboré avec les services concernés ainsi qu'avec les secrétariats des autres commissions régionales à l'exécution de projets d'intérêt commun.

C. Rapports avec d'autres programmes des Nations Unies

5. La Commission et son secrétariat ont continué de coopérer en 2004/05 avec divers organes des Nations Unies et avec d'autres organisations internationales, ainsi qu'avec leurs secrétariats, comme il est demandé dans le Plan d'action.

CHAPITRE III

SOIXANTIÈME SESSION DE LA COMMISSION

A. Participation et organisation des travaux

6. La soixantième session de la Commission s'est tenue du 22 au 25 février 2005. Le Président et la Secrétaire exécutive ont prononcé des déclarations, comme prévu dans l'ordre du jour.
7. Ont participé à la soixantième session des représentants des pays suivants: Albanie, Allemagne, Arménie, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Canada, Chypre, Croatie, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Kazakhstan, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Malte, Monaco, Norvège, Ouzbékistan, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Moldova, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Slovénie, Suisse, Turquie et Ukraine.
8. Des représentants de la Communauté européenne ont participé à la session.
9. Des représentants du Saint-Siège ont pris part à la session en vertu de l'article 8 du mandat de la Commission.
10. Ont également assisté à la session des représentants du Département des affaires économiques et sociales de l'ONU, du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat), de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et des institutions spécialisées et organisations intergouvernementales ci-après: Organisation internationale du Travail (OIT), Banque mondiale, Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), Banque de commerce et de développement de la mer Noire, Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Pacte de stabilité pour l'Europe du Sud-Est.
11. Les organisations non gouvernementales ci-après étaient représentées: Association des industriels et entrepreneurs de Serbie-et-Monténégro, Centro de Estudios Europeos de Cuba, Alliance internationale des femmes (AIF), Conseil international des femmes (CIF), Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales (FIFCL), Fédération internationale des femmes diplômées des universités (FIFDU).
12. On trouvera la liste complète des participants dans le document E/ECE(60)/INF.1/Rev.1.

B. Ordre du jour

13. La Commission a adopté son ordre du jour (E/ECE/1419 et Corr.1), tel que révisé oralement.

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Évolution de la situation économique dans la région de la CEE: Présentation des principales conclusions du premier volume de l'*Étude sur la situation économique de l'Europe, 2005*.
3. Financement du développement: Suite donnée dans la région de la CEE à la Conférence internationale sur le financement du développement.
4. Développement durable dans la région de la CEE.
5. Coopération entre la CEE et l'OSCE.
6. Réforme de la CEE:
 - Partie A: Rapport détaillé sur l'état de la CEE;
 - Partie B: Vers une stratégie électronique de la CEE.
7. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 et questions relatives à l'établissement du programme de travail et aux procédures d'évaluation.
8. Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international, y compris de ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies.
9. Principaux problèmes qui se posent aux pays de la CEE et écho qu'ils rencontrent dans le programme de travail de la Commission.
10. Activités de la CEE - Réalisations et contraintes.
11. Activités de coopération technique de la CEE.
12. Rapports du Bureau et du Groupe d'experts du programme de travail.
13. Élection du Bureau.
14. Questions diverses.
15. Adoption du rapport.

C. Élection du Bureau

14. Le Président de la soixantième session de la Commission était M. Wolfgang Petritsch (Autriche) et les Vice-Présidents, MM. Vladimir Thanati (Albanie), Sergei Aleinik (Biélorus) et Algimantas Rimkunas (Lituanie).
15. Le Rapporteur de la session était M. Bob Fairweather (Royaume-Uni).

16. À sa 7^e séance, la Commission a élu M. François Roux (Belgique) Président de la soixante et unième session. M. Vladimir Thanati (Albanie) a été réélu Vice-Président de la soixante et unième session. M. Alexander Slabý (République tchèque) et M. Dumitru Croitor (République de Moldova) ont été élus Vice-Présidents de la soixante et unième session.

D. Compte rendu des débats

Évolution de la situation économique dans la région de la CEE: Présentation des principales conclusions du premier volume de l'Étude sur la situation économique de l'Europe, 2005 (Point 2 de l'ordre du jour)

17. Pour l'examen de ce point, la Commission était saisie de l'*Étude sur la situation économique de l'Europe, 2005*, n° 1.

18. Les résultats de l'Étude ont été présentés à la Commission. À court terme, on prévoyait que la croissance économique se poursuivrait en Europe et dans la CEI en 2005, mais à des taux qui varieraient sensiblement d'une sous-région à l'autre. La zone euro resterait à la traîne des autres grandes régions composant l'économie mondiale, et l'Europe centrale et orientale continuerait à faire nettement mieux qu'elle. La croissance économique fléchirait un peu dans la CEI, mais demeurerait dans l'ensemble bien supérieure à la moyenne européenne. Malgré ces perspectives de croissance à court terme, dans l'ensemble assez favorables en Europe et dans la CEI, la politique économique devait aborder d'importantes questions si l'on voulait mettre en place les conditions fondamentales d'une croissance forte et durable à moyen et à long terme.

Décision 1

La Commission a pris note de l'exposition par le secrétariat des principales conclusions du premier volume de l'*Étude sur la situation économique de l'Europe, 2005*, dont elle a apprécié la qualité. Un certain nombre de suggestions en vue de continuer à accroître sa valeur et son intérêt, ont été faites: présentation de comparaisons entre pays et entre régions plus faciles à utiliser, renforcement des consultations et du dialogue avec les autres conjoncturistes de la région de la CEE, poursuite des travaux visant à donner aux analyses effectuées et aux propositions de politiques possibles une base solide, etc. La Commission a par ailleurs prié le secrétariat d'appliquer la décision énoncée dans le document E/ECE/1430/Add.1 relative à la périodicité et au champ des futures livraisons de l'Étude.

Financement du développement: Suite donnée dans la région de la CEE à la Conférence internationale sur le financement du développement (Point 3 de l'ordre du jour)

19. L'examen de cette question s'est déroulé comme suit dans le cadre de deux tables rondes.

20. Première table ronde sur le thème «Échange de données d'expérience sur les politiques intérieures qui ont permis d'accroître le volume des ressources financières affectées au développement dans la région de la CEE», animée par M. Pierre-Louis Girard, Représentant permanent de la Suisse auprès de l'OMC et de l'AELE. Les autres participants étaient les personnalités ci-après: M. Zohrab Mnatsakanian, Représentant permanent de l'Arménie auprès

de l'Office des Nations Unies à Genève, M^{me} Karolina Bocková, Directrice générale adjointe de CzechInvest - l'organisme de soutien à l'investissement et aux entreprises de la République tchèque, M. Batyrchan Issayev, Vice-Ministre de l'économie (Kazakhstan), M. Gregorz Wasiliewski, chef de division au Ministère polonais des finances, M. Kálmán Petöcz, Représentant permanent de la Slovaquie auprès de l'Office des Nations Unies à Genève.

21. Les participants ont souligné que la libéralisation des prix et des marchés intérieurs ainsi que du commerce extérieur était importante pour éviter de fausser l'allocation des ressources financières. Les investissements en capital humain comptaient aussi beaucoup pour jeter les bases d'une diversification économique et favoriser l'évolution vers des économies du savoir. On a également noté le rôle particulièrement bénéfique des investissements étrangers directs. Étant donné la forte concurrence pour attirer ces derniers, il importait d'élaborer des programmes susceptibles de séduire les investisseurs. Les politiques intérieures jouaient quant à elles un rôle déterminant pour développer les relations entre sociétés étrangères et entreprises nationales. Les pays riches en ressources pouvaient recourir à des fonds de stabilisation des prix des produits de base pour favoriser la diversification économique. Récemment, certains pays de l'après-transition étaient devenus des donateurs d'aide officielle au développement. Ces pays ont indiqué que leur aide devait servir en priorité à atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement et était destinée aux pays en transition (de l'Europe du Sud-Est et d'Asie centrale) ainsi qu'aux pays en développement.

22. Deuxième table ronde sur le thème «L'importance de la coopération régionale pour financer le développement dans la région de la CEE», animée par M. Wolfgang Petritsch, Président de la session. Les autres participants étaient les personnalités ci-après: M. Harald Kreid, Secrétaire exécutif de l'Initiative centre-européenne, M. Samuel Fankhauser, Directeur des études politiques et de la stratégie sectorielle (Banque européenne pour la reconstruction et le développement), M. José Capel-Ferrer, Directeur de la Division des transports (CEE), M. Antonio Fanelli, Investment Compact for South-East Europe (Organisation de coopération et de développement économiques), M. Erhard Busek, Coordonnateur spécial du Pacte de stabilité, M. Frank Kaps, chef du bureau de liaison de la Banque mondiale auprès de la Commission européenne.

23. Les initiatives de coopération régionale pouvaient beaucoup contribuer à améliorer le climat des affaires et, ce faisant, à attirer les investissements dans les pays concernés. La coopération à l'échelle régionale pouvait revêtir des modalités différentes et complémentaires: accords de libre-échange, harmonisation des législations et des normes, coordination des procédures douanières, réalisation d'infrastructures régionales, création d'institutions financières et de marchés communs, partage des connaissances et des données d'expérience. La coopération régionale apparaissait donc comme une stratégie majeure à la disposition des pays de la région de la CEE pour mobiliser des ressources en faveur du développement. Les institutions régionales (notamment les accords économiques régionaux, les banques de développement et les groupements sous-régionaux) pouvaient être un puissant moteur du processus d'intégration. Pour que la coopération régionale soit fructueuse, les pays participants devaient cependant s'y engager de manière crédible et sans ambiguïté. D'autre part, les initiatives régionales pouvaient certes apporter une importante contribution au développement économique mais les différents pays devaient demeurer les maîtres des programmes de développement et de réforme: elles ne remplaçaient pas mais venaient en complément et à l'appui de stratégies nationales de développement cohérentes. La Commission a accueilli avec satisfaction la déclaration commune

des pays membres du Programme spécial des Nations Unies pour les économies des pays d'Asie centrale (SPECA).

Décision 2

La Commission a reconnu la nécessité de donner suite à la Conférence internationale sur le financement du développement dans la région de la CEE et de poursuivre l'exécution des engagements qui y avaient été pris.

Développement durable dans la région de la CEE (Point 4 de l'ordre du jour)

24. La Commission a examiné les principales politiques possibles en matière d'eau, d'assainissement et d'établissements humains dans la région de la CEE, compte tenu des conclusions de la Réunion d'application au niveau régional tenue en janvier 2004, des conclusions de la douzième session de la Commission du développement durable en avril 2004 et des problèmes recensés par les Parties à la Convention de la CEE sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux ainsi que par le Comité des établissements humains.

25. La Commission a souligné qu'en dépit des progrès réalisés, des mesures concrètes à l'échelon local et national ainsi qu'une coopération régionale demeuraient nécessaires pour atteindre plus rapidement les objectifs de développement convenus sur le plan international ainsi que les engagements pris dans le Plan de mise en œuvre du Sommet de Johannesburg, en particulier dans les pays d'Europe orientale, du Caucase et d'Asie centrale et dans certains pays de l'Europe du Sud-Est, qui comptaient cinq des 50 pays les plus pauvres du monde.

26. Des propositions pratiques ont été faites concernant l'organisation d'un deuxième forum de la CEE dans la perspective de la quatorzième session de la Commission du développement durable, avec notamment la tenue d'une table ronde de préférence à une réunion-débat, le renforcement des travaux consacrés aux questions intersectorielles, la participation des organes subsidiaires compétents de la CEE (notamment le Comité des politiques de l'environnement, le Comité de l'énergie durable et l'Organe exécutif de la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance). On pourrait également prendre en considération les enseignements tirés de l'expérience acquise par les autres commissions régionales.

Décision 3

La Commission a adopté la proposition tendant à ce que le Président établisse une synthèse qui serait présentée en tant que contribution de la CEE à la réunion préparatoire intergouvernementale de la Commission du développement durable qui se tiendrait à New York du 28 février au 4 mars 2005. Elle a par ailleurs décidé que cette synthèse serait établie sur la base du document de travail E/ECE/1421 intitulé «Développement durable dans la région de la CEE» et des débats de la session annuelle.

Décision 4

La Commission a décidé d'organiser son deuxième forum régional sur l'application des objectifs du développement durable en prévision de la quatorzième session de la Commission du développement durable. Elle a également décidé de s'efforcer d'obtenir les fonds extrabudgétaires complémentaires nécessaires aux préparatifs régionaux de cette session.

Coopération entre la CEE et l'OSCE

(Point 5 de l'ordre du jour)

27. La Commission a examiné ce point de l'ordre du jour sur la base du document de séance 2 intitulé «UNECE's cooperation with OSCE in the economic and environmental dimensions of security».

28. La Secrétaire exécutive a mis l'accent sur l'aboutissement des négociations entre la CEE et l'OSCE qui s'était traduit par la signature en décembre 2004 du mémorandum d'accord entre les organisations. Elle a rendu compte des travaux en cours pour préparer l'examen des engagements de l'OSCE dans le cadre du thème «Intégration, commerce et transports» qui serait abordé au Forum économique de l'OSCE en mai 2005. Elle a également donné des informations au sujet de l'aide fournie par la CEE à l'OSCE en ce qui concerne un mécanisme d'alerte précoce. Les États membres ont noté que l'application du mémorandum d'accord aurait généré une charge de travail supplémentaire pour la CEE.

Décision 5

La Commission s'est félicitée de la signature du mémorandum d'accord et a espéré que cela renforcerait l'efficacité des deux organisations, l'esprit de collaboration et la transparence entre elles ainsi qu'avec les États membres. On a insisté sur le fait que l'appui apporté à l'OSCE ne devait pas l'être au préjudice des autres activités de la CEE et qu'il fallait pallier au volume de travail supplémentaire au moyen des mesures définies dans le document E/ECE/1430/Add.1.

Réforme de la CEE

(Point 6 de l'ordre du jour)

Partie A: Rapport détaillé sur l'état de la CEE

29. L'équipe d'experts extérieurs retenue pour entreprendre un rapport détaillé sur l'état de la CEE a été présentée à la Commission. Composée de M. Pekka Haavisto (ex-Ministre finlandais de l'environnement et du développement), M. Karl Paschke (ancien Secrétaire général adjoint de l'ONU aux services de contrôle interne), M^{me} Johanna Bernstein (avocate internationale dans le domaine du droit international de l'environnement) et M. Tapio Wallenius (spécialiste de l'administration du secteur public), l'équipe a informé la Commission du champ de l'évaluation et des méthodes qui seraient utilisées. Le rôle, le mandat et les fonctions de la CEE seraient analysés à la lumière des transformations survenues dans le paysage institutionnel européen et des recommandations seraient formulées pour déterminer les éventuelles modifications nécessaires. Dans un premier temps, les membres de l'équipe réaliseraient une étude documentaire, puis ils auraient des consultations avec les États membres pendant la session annuelle, se rendraient dans les capitales de certains pays membres de la CEE et rassembleraient les points de vue à l'aide

d'un questionnaire adressé aux gouvernements de la CEE, aux organisations internationales et à d'autres parties intéressées. Ils pensaient établir un avant-projet de rapport avant le milieu du mois de juin 2005 et la version définitive à la fin du mois.

30. Les États membres ont souligné que l'étude détaillée n'avait pas pour objet d'opérer des coupes dans le budget mais offrait l'occasion de réorienter les ressources et les compétences dont disposait la CEE afin d'en tirer le meilleur usage, compte tenu des travaux des autres organisations également actives dans la région et des atouts qu'elle détenait. Ils ont prié le secrétariat de modifier éventuellement le programme de travail 2006-2007 à la lumière des conclusions de l'étude.

Décision 6

La Commission s'est félicitée du démarrage de l'évaluation, a pris note avec satisfaction des méthodes et du calendrier des travaux indiqués par l'équipe et attendait avec intérêt d'être saisie des recommandations du rapport.

Partie B: Vers une stratégie électronique de la CEE

31. Pour l'examen de ce point, la Commission était saisie du document E/ECE/1422 intitulé «Vers une cyberstratégie de la CEE» qui a été présenté par la Secrétaire exécutive. Les délégations ont accueilli avec satisfaction la note du secrétariat qui confirmait l'utilité des technologies de l'information et de la communication (TIC) rattachant le savoir-faire en la matière aux activités des sous-programmes et comme moyen d'accroître l'efficacité des activités de la CEE, en rendant le secrétariat mieux à même de desservir les États membres et de communiquer avec ceux-ci, les autres partenaires et le grand public.

32. Au cours de l'échange de vues, les délégations ont noté que les activités sectorielles de la CEE devraient répondre à la demande et les organes subsidiaires principaux aux besoins des États membres. À cet égard, les TIC ne devraient pas être considérées comme un but en soi mais chaque organe subsidiaire principal devrait déterminer lesquelles de leurs applications convenaient le mieux à ses activités. Certaines délégations ont appelé l'attention sur la nécessité d'afficher plus rapidement les documents sur le site Web de la CEE dans les trois langues de travail (anglais, français et russe). Elles ont noté que l'amélioration du caractère multilingue de ce site faciliterait grandement, pour certains pays, la diffusion des documents de conférence.

Décision 7

La Commission a accueilli avec satisfaction le rapport de la Secrétaire exécutive et est convenue que la CEE devrait promouvoir l'utilisation des TIC dans son programme de travail afin de rendre celui-ci plus efficace et plus productif en répondant à la demande. Elle a par ailleurs souligné que les TIC devaient servir à exécuter le programme et n'étaient pas une fin en soi. À cet égard, elle a encouragé les organes subsidiaires principaux de continuer à tâcher de mettre au point et d'utiliser de manière rentable des applications appropriées de la télématique et a décidé d'évaluer les progrès qui auraient été accomplis à la soixante et unième session annuelle. Le secrétariat a été invité à afficher sur son site Web tous les documents disponibles dans les trois langues de la Commission.

**Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 et questions relatives
à l'établissement du programme de travail et aux procédures d'évaluation**
(Point 7 de l'ordre du jour)

33. Au titre de ce point, la Secrétaire exécutive a informé la Commission de l'état d'avancement des propositions de la CEE concernant le budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 et des mesures prises pour appliquer les recommandations du Groupe d'experts du programme de travail sur les textes explicatifs du budget-programme. Elle a par ailleurs indiqué qu'après un examen détaillé des demandes de crédits de tous les services de l'ONU, le Secrétaire général ne s'était pas encore prononcé sur la version définitive du projet de budget-programme. La Commission a réaffirmé qu'il importait d'appliquer intégralement les recommandations relatives aux textes explicatifs du budget-programme pour 2006-2007 et a remercié la Secrétaire exécutive de son exposé.

34. La Commission a ensuite examiné ce point sur la base des documents E/ECE/1423 «Établissement du programme de travail et procédures d'évaluation» et E/ECE/1423/Add.1 «Recommandations du Groupe d'experts du programme de travail relatives au processus de planification du programme de travail». Les États membres ont prié la Secrétaire exécutive de fournir des chiffres précis et complets sur l'allocation de l'ensemble des ressources aux différentes activités de la CEE.

35. La Commission a insisté sur la nécessité de prendre en compte dans le programme de travail pour 2006-2007 les conclusions de la prochaine étude détaillée de la CEE.

Décision 8

La Commission a adopté les recommandations du Groupe d'experts du programme de travail relatives aux nouvelles modalités d'établissement du programme de travail. Elle a également souligné que le secrétariat devait établir sans tarder le guide des méthodes d'évaluation mentionné dans le document E/ECE/1423.

**Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international,
y compris de ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée
aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées
par les Nations Unies**
(Point 8 de l'ordre du jour)

36. En septembre 2005, l'Assemblée générale se réunirait au niveau des chefs d'État pour faire le point des objectifs énoncés dans la Déclaration du Millénaire. Dans le cadre des préparatifs de ce sommet, le Conseil économique et social consacrerait le débat de haut niveau de sa session de fond en juin 2005 au thème suivant: «Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international, y compris de ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies». Comme les autres commissions régionales, la CEE participait au niveau régional à ces travaux.

37. Dans cette perspective, le secrétariat soulignait dans le document E/ECE/1424 la pertinence pour la région des objectifs énoncés dans la Déclaration du Millénaire et des autres objectifs de

développement convenus lors des conférences et réunions au sommet tenues à l'échelle internationale. Il examinait par ailleurs la participation de la CEE au suivi des conférences mondiales des Nations Unies dont les thèmes étaient directement liés aux domaines d'activité relevant de sa responsabilité. Les États membres ont souligné l'importance des objectifs de développement convenus sur le plan international dans la région de la CEE et appuyé les activités que celle-ci menait pour atteindre ces objectifs aux échelons sous-régional et régional.

38. S'agissant du suivi, par la CEE, des conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies, la Commission a pris note de l'application de la Stratégie régionale d'exécution du Plan d'action international sur le vieillissement en collaboration avec le Gouvernement autrichien et le Centre européen de formation et de recherche en matière de protection sociale, dont le siège se trouve à Vienne. Elle s'est félicitée de l'intention du Gouvernement turc d'accueillir un forum sous-régional sur l'entrepreneuriat féminin en Turquie, en collaboration avec la CEE.

Décision 9

La Commission a pris note avec intérêt de la note du Secrétaire exécutif publiée sous la cote E/ECE/1424. Elle a constaté que la réunion de la CEE Beijing +10 tenue les 14 et 15 décembre 2004 avait été un succès. Rappelant que la réunion avait fait de l'intégration de la sexospécificité dans les politiques économiques une tâche essentielle appelant de nouveaux efforts de la part des États membres, elle a estimé que la CEE devrait continuer à placer le souci de l'égalité des sexes au cœur de ses activités et à servir de cadre à l'échange de bonnes pratiques. Elle a par ailleurs noté que l'égalité entre les sexes était commune à de nombreux objectifs de développement convenus sur le plan international. À propos de la dimension régionale de tels objectifs, elle a relevé avec satisfaction qu'elle participait à des activités régionales contribuant à les atteindre. Elle a également pris note des liens examinés à la section III du document de base entre les activités de la CEE et un certain nombre de grands objectifs de développement convenus sur le plan international, notamment ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire.

Principaux problèmes qui se posent aux pays de la CEE et écho qu'ils rencontrent dans le programme de travail de la Commission (Point 9 de l'ordre du jour)

39. Pour l'examen de ce point, la Commission était saisie du document E/ECE/1425 intitulé «Principaux problèmes qui se posent aux pays de la CEE et écho qu'ils rencontrent dans le programme de travail de la Commission». La Secrétaire exécutive a présenté le document et expliqué qu'il prolongeait une note (E/ECE/1400) analysant l'évolution récente aux niveaux mondial et régional qui avait été présentée à la Commission à sa cinquante-huitième session. Elle a indiqué que des problèmes tels que la mondialisation, la sécurité et l'hétérogénéité du processus de transition risquaient de créer de nouvelles divisions dans la région. Confrontée à de tels défis, la CEE avait notamment entrepris des activités visant à renforcer l'intégration européenne et en particulier à aider les pays en transition les moins favorisés.

40. La Commission a accueilli avec satisfaction l'exposé de la Secrétaire exécutive et souligné que face à ces faits nouveaux, elle se devait de relever les défis régionaux et mondiaux dans les domaines de travail qui étaient de son ressort. On a par ailleurs relevé que les chances offertes par la mondialisation mais également les menaces qui y étaient liées constituaient des tendances de fond qui influeraient fortement sur les travaux de la Commission. À côté des questions

mentionnées dans le document, les travaux visant à l'intégration des pays en transition dans l'économie européenne et l'économie mondiale ont été accueillis favorablement.

Décision 10

La Commission a pris note avec satisfaction de l'analyse par la Secrétaire exécutive des défis auxquels la CEE était confrontée aux niveaux mondial et régional. Tout en prenant acte des mesures adoptées par la CEE face à ces défis, en particulier celles destinées à aider les pays les moins avancés, elle a insisté pour que certains aspects des politiques de mondialisation, de transition et de l'environnement soient abordés dans le cadre de son mandat. Par ailleurs, elle a confirmé que c'est aux États membres qu'il appartenait de fixer les priorités de la Commission dont l'objectif général demeurait d'encourager la stabilité et la prospérité dans l'ensemble de la région.

Activités de la CEE - Réalisations et contraintes (Point 10 de l'ordre du jour)

41. La Commission a examiné ce point de l'ordre du jour sur la base du document E/ECE/1426 intitulé «Activités de la CEE - réalisations et contraintes».

42. Présentant la question, la Secrétaire exécutive a fait ressortir que si la CEE existait, et continuait à exister, c'était en raison de l'intérêt de ses activités qui contribuaient à formuler et à mettre en œuvre les valeurs, les politiques et les tâches de l'ONU dans la région. Elle demeurait un instrument d'intégration économique s'efforçant de répondre aux besoins de ses membres et contribuant à les rapprocher. Elle a par ailleurs mis l'accent sur les contraintes qui pesaient sur le secrétariat dans l'exécution du programme de travail, vu la multiplication des demandes de nouvelles activités, en particulier de la part des pays en transition et la croissance zéro du budget.

43. Les présidents des organes subsidiaires principaux ont présenté les principales réalisations de ces derniers et leurs futurs programmes d'activité, soulignant qu'il leur était difficile de s'acquitter de leur mandat dans les conditions d'austérité budgétaire auxquelles était confronté le secrétariat.

44. Au cours de l'échange de vues qui a suivi la présentation de la question, il est apparu que les travaux des organes subsidiaires principaux étaient très appréciés. La Commission a examiné divers problèmes, touchant notamment la facilitation des échanges dans la région, que posaient les travaux des différents organes subsidiaires principaux et des organes qui leur étaient rattachés.

Décision 11

a) La Commission a accueilli avec satisfaction le rapport de la Secrétaire exécutive sur les activités de la CEE et constaté que les réalisations qui y étaient notées avaient contribué à développer la coopération économique, à faciliter la concertation et à prévenir et réduire les divergences et les obstacles dans la région, et à continuer à y favoriser un développement durable;

b) Elle a insisté pour continuer à obtenir des résultats tangibles et concrets face aux défis auxquels elle était confrontée et aux priorités de ses États membres;

c) La Commission a pris note des contraintes rencontrées dans l'exécution du programme de travail et s'est félicitée des efforts consentis pour y faire face. S'agissant des restrictions budgétaires, elle a demandé à la Secrétaire exécutive de collaborer avec les États membres afin que l'allocation des ressources soit conforme aux priorités fixées par la Commission;

d) Ayant examiné la proposition énoncée aux paragraphes 21 et 22 du document E/ECE/1426, la Commission a décidé d'encourager la participation des Parties contractantes à des instruments juridiques administrés par le WP.1 et d'autres organes subsidiaires du Comité des transports intérieurs qui ne sont pas membres de la CEE mais n'est pas parvenue à s'entendre pour accorder le droit de vote à ces pays. Elle est convenue de poursuivre ses échanges de vues sur la question;

e) La Commission a également remercié les présidents des organes subsidiaires principaux de la CEE pour leurs travaux et leurs exposés. Elle a instamment demandé au secrétariat, aux organes subsidiaires principaux et à tous les États membres de continuer à améliorer les moyens de communication tant horizontale que verticale.

Activités de coopération technique de la CEE (Point 11 de l'ordre du jour)

45. La Commission a examiné ce point de l'ordre du jour sur la base des documents E/ECE/1427 intitulé «Aperçu des activités de coopération technique de la CEE en 2004» et E/ECE/1427/Add.1 intitulé «Stratégie CEE/CESAP pour l'Asie centrale et les futures orientations du Programme spécial des Nations Unies pour les économies des pays d'Asie centrale (SPECA)».

46. Les représentants de pays de la CEI ont insisté sur la nécessité d'aider les pays en transition de la région, au moyen d'activités de coopération technique, afin de répondre à leurs besoins de la manière la plus efficace dans les domaines convenus du programme de travail.

47. On s'est félicité des changements positifs intervenus dans l'exécution des activités de coopération technique mais on a insisté pour que celles destinées aux États membres à faible revenu bénéficient de ressources supplémentaires.

48. La Commission a appuyé l'organisation par le Gouvernement kazakh, en collaboration avec la CEE et la CESAP, d'une conférence internationale sur la coopération économique sous-régionale en Asie centrale et le futur rôle du SPECA (Astana, 25-27 mai 2005) et a appelé toutes les organisations internationales et régionales compétentes à prendre une part active à cette importante manifestation et à ses activités de suivi.

Décision 12

a) La Commission a réaffirmé l'importance de ses activités de coopération technique qui devraient répondre aux besoins et être orientées vers des résultats concrets. Elle s'est félicitée de la mise en œuvre par le secrétariat de la Stratégie de coopération technique approuvée à sa session annuelle de 2004. Elle a insisté sur la nécessité d'accroître l'aide aux pays à faible revenu d'une manière ciblée et systématique. Elle s'est félicitée de l'action menée par le secrétariat en étroite collaboration avec la CESAP pour appuyer davantage la coopération et le développement

économiques en Asie centrale, en particulier les activités visant à renforcer le Programme spécial des Nations Unies pour les économies des pays d'Asie centrale (SPECA);

b) La Commission a également encouragé la mise au point de projets communs de coopération technique en collaboration avec d'autres organisations. Elle a souligné l'importance des travaux des conseillers régionaux à l'appui des activités de coopération technique dans les domaines de l'environnement, des transports, des statistiques, de l'énergie, du commerce, de l'entrepreneuriat et des PME ainsi que des politiques de développement;

c) La Commission était consciente de ses capacités d'assistance technique dans les domaines où elle disposait d'un savoir-faire et d'avantages comparatifs et elle a encouragé l'OCDE et d'autres organisations donatrices à mieux les utiliser dans leurs activités d'aide au développement.

Rapports du Bureau et du Groupe d'experts du programme de travail (Point 12 de l'ordre du jour)

49. Pour l'examen de cette question, la Commission était saisie des documents E/ECE/1428 et E/ECE/1429 intitulés respectivement «Rapport du Bureau» et «Rapport du Groupe d'experts du programme de travail».

50. On s'est félicité des travaux effectués par le Bureau et le Groupe d'experts du programme de travail qui remplissaient un rôle essentiel dans la direction de la CEE. Le Président du Groupe de travail a esquissé les travaux du Groupe dans les mois à venir, notamment la poursuite de sa concertation avec les États membres comme avec le secrétariat, au sujet de la réforme de la CEE, ainsi que la mise en œuvre des décisions et des recommandations adoptées par la Commission. À cet égard, il a jugé nécessaire que les décisions de la Commission soient distribuées en tant que documents officiels de la CEE.

Décision 13

La Commission a pris note avec satisfaction des rapports du Bureau et du Groupe d'experts qui permettaient de mieux comprendre les travaux des deux organes.

Questions diverses (Point 14 de l'ordre du jour)

51. La Commission n'a pas tenu de débat au titre de ce point.

Adoption du rapport

52. Le rapport a été adopté.

ANNEXE I

LISTE DES RÉUNIONS TENUES PAR LA COMMISSION, SES ORGANES
SUBSIDIAIRES ET LES CONVENTIONS ADMINISTRÉES PAR LE SECRÉTARIAT
DE LA CEE-ONU ENTRE 24 FÉVRIER 2004 ET 25 FÉVRIER 2005

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
------------------	---------	-----------------

A. LA COMMISSION

Commission économique pour l'Europe	59 ^e session 24-26 février 2004	E/2004/37 E/ECE/1416
Président : M. C. Kull (Estonie)		
Vice-Présidents : M. V. Thanati (Albanie) M. S. Aleinik (Biélorus) M. M. Adam (Belgique)		
Président : M. W. Petritsch (Autriche)	60 ^e session	E/2005/37
Vice-Présidents : M. V. Thanati (Albanie) M. S. Aleinik (Biélorus) M. A. Rimkunas (Lituanie)	22-25 février 2005	E/ECE/1431
Réunion informelle spéciale de la Commission	28 mai 2004	E/ECE/1417
Président : M. W. Petritsch (Autriche)	2 juillet 2004	E/ECE/1418
	1 ^{er} octobre 2004	–
	7 décembre 2004	E/ECE/1430 et Add.1

B. RÉUNIONS TENUES SOUS LES AUSPICES DE LA COMMISSION

Comité directeur du Programme pan-européen sur les transports, la santé et l'environnement (PPE-TSE)	2 ^e session 29-30 mars 2004	ECE/AC.21/2004/14 EUR/03/5045236/14
Président : M. J. Volf (République tchèque)		
Réunion préparatoire régionale pour l'examen décennal de la mise en œuvre du Programme d'action de Beijing	14-15 décembre 2004	ECE/AC.28/2004/3
Présidente : M ^{me} Florence Ievers (Canada)		
Vice-Présidents : M ^{me} F. Acar (Turquie) Mr. K. van Kesteren (Pays-Bas) M ^{me} M. Omarova (Azerbaïdjan) M ^{me} Patricia Schultz (Suisse)		

C. ORGANES SUBSIDIAIRES PRINCIPAUX

ENVIRONNEMENT

Comité des politiques de l'environnement	11 ^e session 13-15 octobre 2004	ECE/CEP/124
Président :	M. Z. Lomtadze (Géorgie)	
Vice-Présidents :	M ^{me} N. Panariti (Albanie) M ^{me} H. Cizková (République tchèque) M. B.-A. Szelinski (Allemagne) M. S. Tveretinov (Fédération de Russie) M. J. Kahn (Suède) M. J. Schneider (Suisse) M ^{me} L. Poulton (États-Unis)	
Groupe spécial d'experts des études de performance environnementales	12 ^e réunion 13-15 octobre 2004	–
Président :	M. K. Jenderedjian (Arménie)	
Réunion régionale sur l'éducation au développement durable	2 ^e réunion 15-16 juillet 2004 Rome (Italie)	CEP/AC.13/2004/7
Président :	M. J. Kahn (Suède)	
Vice-Président:	M. N. Krasimov (Fédération de Russie)	

TRANSPORT

Comité des transports intérieurs	67 ^e session 15-17 février 2005	ECE/TRANS/162
Président :	M. P. Päßgen (Allemagne)	
Groupe d'experts de la surveillance de la ferraille radiologiquement contaminée	1 ^e session 5-7 avril 2004	TRANS/AC.10/ 2004/4
Président :	M. R. Turner (États-Unis)	
Vice-Président :	M. M. Isakov (Fédération de Russie)	
Groupe de travail de la sécurité et de la circulation routières	44 ^e session 6-8 avril 2004	TRANS/WP.1/94
Président :	M. B. Périsset (Suisse)	
Vice-Présidents :	M. D. Link (Israël) M. Y. Yakimov (Fédération de Russie)	TRANS/WP.1/96 45 ^e session 27-30 septembre 2004
Groupe de travail chargé d'examiner les tendances et l'économie des transports	17 ^e session 20-21 septembre 2004	TRANS/WP.5/36
Président :	M. V. Arsenov (Fédération de Russie)	
Vice-Président :	M. W. Zarnoch (Pologne)	

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Groupe de travail des statistiques des transports Président : M. E. Grib (Danemark)	55 ^e session 9-11 juin 2004	TRANS/WP.6/147
Groupe de travail du transport des denrées périssables Président : M. M. Eilsoe (Danemark) Vice-Président : M. B. Schrempf (Allemagne)	60 ^e session 2-5 novembre 2004	TRANS/WP.11/210
Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses Président M. J. Franco (Portugal) Vice-Présidente : M ^{me} A. Roumier (France)	76 ^e session 3-7 mai 2004 77 ^e session 25-28 octobre 2004	TRANS/WP.15/179 TRANS/WP.15/181
Réunion commune de la Commission de sécurité du RID et du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses Président : M. C. Pfauvadel (France) Vice-Président : M. H. Rein (Allemagne)	13-17 septembre 2004	TRANS/WP.15/ AC.1/96
Réunion commune d'experts sur le Règlement annexé à l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN) Président : M. H. Rein (Allemagne)	9 ^e session 24-26 janvier 2005	TRANS/WP.15/ AC.2/19
Groupe de travail du transport intermodal et de la logistique Président : M. M. Viardot (France)	41 ^e session 25 mars 2004 Paris (France) 42 ^e session 29 septembre 2004 Kiev (Ukraine)	TRANS/WP.24/103 TRANS/WP.24/105
Forum mondial sur l'harmonisation des règlements concernant les véhicules (WP.29) Président : M. V. Koutenev (Fédération de Russie) Vice-Président : M. B. Gauvin (France)	132 ^e session 9-12 mars 2004 133 ^e session 22-25 juin 2004 134 ^e session 16-19 novembre 2004	TRANS/WP.29/992 TRANS/WP.29/1016 TRANS/WP.29/1037
Réunion d'experts du bruit Président : M. D. Meyer (Allemagne)	40 ^e session 23-24 septembre 2004 41 ^e session 22-24 février 2005	TRANS/WP.29/ GRB/38 TRANS/WP.29/ GRB/39

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Réunion d'experts de l'éclairage et de la signalisation lumineuse	52 ^e session 30 mars-2 avril 2004	TRANS/WP.29/ GRE/52
Président : M. H. Gorzkowski (Canada)	53 ^e session 4-8 octobre 2004	TRANS/WP.29/ GRE/53
Réunion d'experts de la pollution et de l'énergie	48 ^e session 1-4 juin 2004	TRANS/WP.29/ GRPE/48
Président : M. B. Gauvin (France)	49 ^e session 10-14 janvier 2005	TRANS/WP.29/ GRPE/49
Réunion d'experts en matière de roulement et de freinage	56 ^e session 20-22 septembre 2004	TRANS/WP.29/ GRRF/56
Président : M. I. Yarnold (Royaume-Uni)	57 ^e session 31 janvier- 4 février 2005	TRANS/WP.29/ GRRF/57
Réunion d'experts des dispositions générales de sécurité	86 ^e session 19-23 avril 2004	TRANS/WP.29/ GRSG/65
Président : M.A. Erario (Italie)	87 ^e session 12-15 octobre 2004	TRANS/WP.29/ GRSG/66
Réunion d'experts de la sécurité passive	35 ^e session 3-7 mai 2004	TRANS/WP.29/ GRSP/35
Présidente : M ^{me} J. Abraham (États-Unis)	36 ^e session 7-10 décembre 2004	TRANS/WP.29/ GRSP/36
Groupe de travail des problèmes douaniers intéressant les transports	107 ^e session 15-18 juin 2004	TRANS/WP.30/214
Président : M. G. Jacobs (Pays-Bas)	108 ^e session 11-15 octobre 2004	TRANS/WP.30/216
	109 ^e session 31 janvier- 4 février 2005	TRANS/WP.30/218
Comité de gestion de la Convention TIR de 1975	37 ^e session 14-15 octobre 2004	TRANS/WP.30/ AC.2/75
Présidente : M ^{me} M. Ögren (Suède)		
Vice-Président : M. R. Smidl (République tchèque)		
Présidente : M ^{me} M. Ögren (Suède)	38 ^e session	TRANS/WP.30/
Vice-Président : M. S. Bagirov (Azerbaïdjan)	3-4 février 2005	AC.2/77
Groupe de travail des transports routiers	98 ^e session 27-29 octobre 2004	TRANS/SC.1/375
Président : M. J. Alaluusua (Finlande)		
Vice-Président : M. X. Guérin (France)		

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Groupe de travail principal des transports par chemin de fer Président : M. F. Croccolo (Italie) Vice-Président : M. M. Radl (Autriche)	58 ^e session 27-29 octobre 2004	TRANS/SC.2/202
Groupe de travail principal des transports par voie navigable Président : M. I. Valkar (Hongrie)	48 ^e session 19-21 octobre 2004	TRANS/SC.3/163
Groupe de travail de l'unification des prescriptions techniques et de sécurité en navigation intérieure Président : M. V. Vorontsov (Fédération de Russie)	27 ^e session 17-19 mars 2004 28 ^e session 8-10 juin 2004	TRANS/SC.3/ WP.3/55 TRANS/SC.3/ WP.3/56

STATISTIQUES

Conférence des statisticiens européens Présidente : M ^{me} K. Wallman (États-Unis) Vice-Présidents : M ^{me} M. Ekonomi (Albanie) M. D. Trewin (Australie) M. L. Biggeri (Italie) M. V. Sokolin (Fédération de Russie) M ^{me} I. Krizman (Slovénie) M. S. Öberg (Suède)	52 ^e session plénière 8-10 juin 2004 Paris (France)	ECE/CES/66
Groupe de travail OEDE-AIE/Eurostat/CEE sur les statistiques de l'énergie Président : M. J.-Y. Garnier (OCDE-AIE)	16-17 novembre 2004 Paris (France)	CES/AC.32/2004/1
Réunion régionale de la Division de la statistique de l'ONU et de la CEE-ONU sur la révision des classifications économiques Président : M. N. Rainer (Autriche)	29 septembre- 1 ^{er} octobre 2004	CES/AC.59/2004/2
Troisième Conférence mondiale CEE/Eurostat /FAO/OCDE sur les statistiques agricoles Président : M. J.M. Galarza (Mexique)	2-4 novembre 2004 Cancún (Mexique)	CES/AC.61/2004/1
Réunion commune CEE/Eurostat/OCDE sur la comptabilité nationale Président: M. P. Stauffer (Suisse) Vice-Présidents: M. R. Lynch (Royaume-Uni) M. M. Girard (Canada) M. B. Newson (Eurostat) M. O. Berner (Danemark) M. P. Van de Ven (Pays-Bas)	28-30 avril 2004	CES/AC.68/2004/2

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Réunion commune CEE/OCDE sur la comptabilité nationale	12-15 octobre 2004 (OCDE, Paris, France)	CES/AC.68/2004/21
Président: M. F. Lequiller (OCDE) Vice-Présidente: M ^{me} I. Tvarijonaviciute (Lituanie)		
DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE		
Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise	8 ^e session 10 & 14 mai 2004	ECE/TRADE/340
Président : M. A. Safarík-Pstrosz (République tchèque) Vice-Présidents : M ^{me} A. Öktem (Turquie) M. R. van Kuik (Pas-Bas) M. T. Toichubaev (Kyrgyzstan)		
Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT-ONU)	10 ^e session 17 & 19 mai 2004	TRADE/CEFACT/ 2004/38
Président : M. C. Frühwald (Allemagne) Vice-Présidents : M. K. Itoh (Japon) M. S. Mila (IAPH) M. J. J. Olumekun (Nigeria) M ^{me} T. Sorrenti (États-Unis) M. R. Walker (Royaume-Uni)		
Groupe de travail des politiques d'harmonisation technique et de normalisation	14 ^e session 22-24 novembre 2004	TRADE/WP.6/ 2004/15
Président : M. C. Arvius (Suède) Vice-Présidents : M. D. Podhorsky (Slovaquie) M. V. Koreshkov (Biélorus)		
Groupe de travail sur des normes de qualité des produits agricoles	60 ^e session 8-10 novembre 2004	TRADE/WP.7/ 2004/10
Président : M. P.L. Priester (États-Unis) Vice-Présidentes : M ^{me} V. Baricicova (Slovaquie) M ^{me} O. Vorovenci (Roumanie)		
Réunion de la section spécialisée de la normalisation des produits secs et séchés (fruits)	50 ^e session 10-14 mai 2004	TRADE/WP.7/GE.1/ 2004/25
Président : M. D. Holliday (Royaume-Uni) Vice-Présidente : M ^{me} U. Bickelmann (Allemagne)		
Réunion de la section spécialisée de la normalisation des produits secs et séchés (fruits)	51 ^e session 15-18 juin 2004	TRADE/WP.7/GE.2/ 2004/14
Président : M. B. Cauquil (France) Vice-Président : M. M. Sciannella (Italie)		

<u>Organe et Bureau</u>	<u>Session</u>	<u>Côte du rapport</u>
Réunion de la section spécialisée de la normalisation des plants de pommes de terre	34 ^e session 22-24 mars 2004	TRADE/WP.7/GE.6/ 2004/16
Président : M. P.G. Bianchi (Italie) Vice-Président : M. P.A. Miauton (Suisse)		
Réunion de la section spécialisée de la normalisation de la viande	13 ^e session 19-22 avril 2004	TRADE/WP.7/ /GE.11/2004/10
Président : M. B. Carpenter (États-Unis) Vice-Président : M. I. King (Australie)		
Groupe de travail pour le développement de l'industrie et de l'entreprise	6 ^e session 10-11 février 2005	TRADE/WP.8/ 2005/17
Président : M. M. Cardullo (États-Unis) Vice-Présidentes : M ^{me} J. Habuda (Hongrie) M ^{me} D. Karaic (Croatie) M ^{me} T. Skameikina (Fédération de Russie)		
Séminaire «Comment les gouvernements et la sous-traitance des grandes entreprises peuvent encourager le développement de l'entreprise via Internet»	5 octobre 2004 Bruxelles (Belgique)	TRADE/WP.8/ SEM.26/2004/3
Présidents : M. J. Borras (Royaume-Uni) M. I. Enényi (Hongrie)		
Forum sur la coopération du secteur public et du secteur privé à la restructuration industrielle	2-3 novembre 2004 Almaty (Kazakhstan)	TRADE/WP.8/ SEM.27/2004/3
Président : M. C. Walker (Royaume-Uni)		
ÉNERGIE DURABLE		
Conseil d'administration du Forum de la sécurité énergétique	1 ^e session 24 mars 2004	ENERGY/2004/2
Co-Présidents : M. R. McFarlane (États-Unis) M. T. Bagirov (Fédération de Russie)		
Groupe spécial d'experts du charbon dans le contexte du développement durable	7 ^e session 7-8 novembre 2004	ENERGY/GE.1/ 2004/3
Président : M. C. Alexandrescu (Roumanie) Vice-Présidents : M. G. Chapman (Royaume-Uni) M ^{me} M. Ersoy (Turquie) M. L. Janssens (Belgique) M. S. Klimov (Fédération de Russie) M. V. Shchadov (Fédération de Russie) M ^{me} M. Vrbova (République tchèque)		

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Groupe spécial d'experts de l'approvisionnement en combustibles fossiles	1 ^e session 10-11 novembre 2004	ENERGY/GE.3/ 2004/2
Président : M. S. Heiberg (Norvège) Vice-Présidents : M. T. Ahlbrandt (Etats-Unis) M. M. Al-Tayyeb (OPEP) M. Y. Podturkin (Fédération de Russie) M. A. Subelj (Slovénie)		
Groupe spécial d'experts sur le méthane provenant des mines de charbon	1 ^e session 6 décembre 2004	ENERGY/GE.4/ 2004/3
Président : M. C. Talkington (États-Unis) Vice-Présidents : M. Y. Bobrov (Ukraine) M. R. Mader (Allemagne) M. O. Pluzhnikov (Fédération de Russie) M. G. Prezent (Kazakhstan) M. J. Skiba (Pologne) M. S. Zolotykh (Fédération de Russie)		
Groupe de travail du gaz	15 ^e session 18-19 janvier 2005	ENERGY/WP.3/ 2005/2
Président : M. F. De Lichtervelde (Belgique) Vice-Présidents : M. N. Coupaye (France) M. I. Ponomarenko (Ukraine) M. B. Rey (Pologne)		
Groupe spécial d'experts de l'approvisionnement et de l'utilisation du gaz	6 ^e session 20 janvier 2005	ENERGY/WP.3/ GE.5/2005/2
Président : M. A. Zedelj (Croatie) Vice-Présidents : M ^{me} M.T. Sao Pedro (Portugal) M. A. Fronska (Pologne) M. A. Karasevich (Fédération de Russie)		
Comité directeur du projet «Efficacité énergétique 21»	15 ^e session 24-26 mai 2004	ENERGY/WP.4/ 2004/4
Président : M. B. Laponche (France) Vice-Présidents : M. T. Dahlsveen (Norvège) M. Z. Genchev (Bulgarie) M. B. Reoutov (Fédération de Russie) M. T. Sacco (États-Unis) M ^{me} M. Presutto (Italie)		
BOIS		
Réunion commune, Comité du bois et Commission européenne des forêts	62 ^e session 5-8 octobre 2004	ECE/TIM/2004/2
Co-présidents : M. G.F. Borlea (Roumanie) M. A. Ozoly (Lettonie)		

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Comité mixte FAO/CEE/OIT de la technologie, de la gestion et de la formation forestières	25 ^e session 9-12 septembre 2004 Groningen (Pays-Bas)	TIM/EFC/WP.1/ 2004/2
Président : M. H. Höfle (Allemagne) Vice-Présidents : M. D. McAree (Irlande) M. M. Büchel (Suisse)		
Conférence sur la gestion des incendies de forêt et la coopération internationale en cas d'incendie en Méditerranée orientale, dans les Balkans et dans les régions limitrophes du Proche-Orient et de l'Asie centrale	30 mars-3 avril 2004 Antalya (Turquie)	TIM/EFC/WP.1/ SEM.55/2004/3
Co-présidents : M.H. Hacıoglu (Turquie) M. J. Goldammer (Allemagne)		
Groupe de travail mixte FAO/CEE de l'économie forestière et des statistiques des forêts	26 ^e session 15-17 mars 2004	TIM/EFC/WP.2/ 2004/9
Président : M. M. Gecovic (Slovaquie) Vice-Présidents : M. H. Huckert (Allemagne) M. M. Aarne (Finlande)		

ÉTABLISSEMENTS HUMAINS

Comité des établissements humains	65 ^e session 20-22 septembre 2004	ECE/HBP/134
Présidente : M ^{me} E. Szolgayová (Slovaquie) Vice-Présidents : M ^{me} D. Andoni (Albanie) M ^{me} D. Grabmüllerova (République tchèque) M. H. van Eyk (Pays-Bas) M. M. Zawislak (Pologne) M. B. Kjellson (Suède) M. E. Hauri (Suisse)		

D. CONVENTIONS ADMINISTRÉES PAR LE SECRÉTARIAT DE LA CEE-ONU

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance

Organe exécutif de la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance	22 ^e session 29 novembre- 3 décembre 2004	ECE/EB.AIR/83
Président : M. H. Dovland (Norvège) Vice-Présidents : M ^{me} P. Farnsworth (Canada) M. L. Lindau (Suède) M. I. Mojik (Slovaquie) M. J. Schneider (Autriche) M. P. Széll (Royaume-Uni) M. R. Ballaman (Suisse) M. H.-D. Gregor (Allemagne)		

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Organe directeur du Programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP)	28 ^e session 6-8 septembre 2004	EB.AIR/GE.1/2004/2
Président : M. J. Schneider (Autriche)		
Vice-Présidents : M. S. Doytchnov (Italie)		
M. P. Grennfelt (Suède)		
M. J. Santroch (République tchèque)		
M ^{me} S. Vidic (Croatie)		
M ^{me} M. Wichmann-Fiebig (Communauté européenne)		
M. K. Wieringa (Pays-Bas)		
M. J. Rea (Royaume-Uni)		
Groupe de travail des effets	23 ^e session 1 ^{er} -3 September 2004	EB.AIR/WG.1/2004/2
Président : M. H.-D. Gregor (Allemagne)		
Vice-Présidents : M. B. Achermann (Suisse)		
M. T. Johannessen (Norvège)		
M. R. Farret (France)		
M. W. Mill (Pologne)		
M. F. Conway (Canada)		
Groupe de travail des stratégies et de l'examen	36 ^e session 13-16 septembre 2004	EB.AIR/WG.5/78
Président : M. R. Ballaman (Suisse)		
Vice-Présidents : M ^{me} K. Scavo (États-Unis)		
M ^{me} N. Karpova (Fédération de Russie)		
M. J. Sliggers (Pays-Bas)		
M. P. Jilek (République tchèque)		
Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux		
Conseil juridique	1 ^e reunion 28-29 juin 2004 Verona (Italie)	MP.WAT/AC.4/ 2004/2
Président : M. A. Tanzi (Italie)		
Vice-Présidente : M ^{me} E.K. Jenkinson (Royaume-Uni)		
	2 ^e reunion 16-17 septembre 2004	MP.WAT/AC.4/ 2004/6
Groupe de travail de la gestion intégrée des ressources en eau	1 ^e réunion 15 décembre 2004	MP.WAT/WG.1/ 2004/2
Présidente : M ^{me} S. Vermont (Suisse)		
Groupe de travail de la surveillance et de l'évaluation	5 ^e réunion 30 septembre- 1 ^{er} octobre 2004 St. Petersburg (Fédération de Russie)	MP.WAT/WG.2/ 2004/2
Présidente : M ^{me} L. Kauppi (Finlande)		
Vice-Présidente : M ^{me} Z. Buzas (Hongrie)		

Organe et Bureau	Session	Côte du rapport
Groupe de travail de l'eau et de la santé	3 ^e reunion 11-12 mars 2004 Budapest (Hongrie)	MP.WAT/WG.4/2004/3 EUR/5047016/2004/3
Président: M. M. Kadar (Hongrie) Vice-Président: M. T. Kistemann (Allemagne)	4 ^e réunion 9-10 décembre 2004	MP.WAT/WG.4/2004/5 EUR/5047016/2004/5
Séminaire sur la prevention, la maîtrise et l'atténuation des inondations	21-22 juin 2004 Berlin (Allemagne)	MP.WAT/SEM.3/ 2004/3
Président : M. O. Malek (Allemagne) Vice-Présidents: M. S. Todt (Hongrie) M. Z. Kundzewicz (Pologne)	13-14 décembre 2004	MP.WAT/SEM.4/ 2004/3
Séminaire sur le rôle des écosystèmes en tant que «fournisseurs d'eau»	13-14 décembre 2004	MP.WAT/SEM.4/ 2004/3
Président : M. P. Roch (Suisse)		
Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière		
Réunion des Parties à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière	3 ^e réunion 1 ^{er} -4 juin 2004 Cavtat (Croatie)	ECE/MP.EAI/6
Président : M. N. Mikulic (Croatie)		
Conférence des Parties à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels		
Conférence des Parties à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels	3 ^e réunion 27-30 octobre 2004 Budapest (Hongrie)	ECE/CP.TEIA/12
Président : M. R. Grosset (Pologne) Vice-Présidents : M. L. Katai-Urban (Hongrie) M. S. Mokrousov (Fédération de Russie)		
Réunion des Parties à la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement		
Groupe de travail sur les organismes génétiquement modifiés	3 ^e réunion 24-26 mars 2004	MP.PP/AC.2/ 2004/2
Président : M. H. Gaugitsch (Autriche) Vice-Présidente : M ^{me} N. Preradovic (Croatie)	4 ^e réunion 18-20 octobre 2004	MP.PP/AC.2/ 2004/4
Groupe de travail des Parties à la Convention	2 ^e réunion 3-4 mai 2004	MP.PP/WG.1/2004/2
Président : M. M. Pallemarts (Belgique)	3 ^e réunion 1 ^{er} -3 novembre 2004	MP.PP/WG.1/2004/9
	4 ^e reunion 1 ^{er} -4 février 2005	MP.PP/WG.1/2005/2

<u>Organe et Bureau</u>	<u>Session</u>	<u>Côte du rapport</u>
Comité d'examen du respect des dispositions	4 ^e réunion 13-14 mai 2004	MP.PP/C.1/2004/4
Président : M. V. Koester (Danemark)		
Vice-Présidente : M ^{me} S. Kravchenko (Ukraine)	5 ^e réunion 23-24 septembre 2004	MP.PP/C.1/2004/6
	6 ^e réunion 15-17 décembre 2004	MP.PP/C.1/2004/8
	7 ^e réunion 14-15 février 2005	MP.PP/C.1/2005/2

ANNEXE II

PUBLICATIONS ET DOCUMENTS PUBLIÉS PAR LA COMMISSION

A. LISTE DES PRINCIPALES ÉTUDES ET PUBLICATIONS DE LA CEE, 2004/2005

NOTE: Les symboles suivants indiquent les langues dans lesquelles les documents ont été publiés:
A, anglais; F, français; R, russe; A/F, bilingue (anglais/français); A/F/R, trilingue (anglais/français/russe).

QUESTIONS GÉNÉRALES

Rapport annuel de la CEE au Conseil économique et social, 7 mars 2003-
27 février 2004, Supplément N° 17 (E/2004/37-E/ECE/1416) A F R

Étude sur la situation économique en Europe, 2004 N° 1 (N° de vente 04.II.E.7) A F R

Étude sur la situation économique en Europe, 2004 N° 2 (N° de vente 04.II.E.21) A F R

Étude sur la situation économique en Europe, 2005 N° 1 (N° de vente 05.II.E.7) A F R

Occasional Papers

N° 3: The Process of European Integration and the Future of Europe,
Gunnar Myrdal Lecture by Joseph E. Stiglitz (N° de vente 05.II.E.5) A

N° 4: Domestic Savings and the Driving Forces of Investment in the ECE Emerging
Market Economies (N° de vente 05.II.E.12) A

Population

Socio-Economic Status and Living Arrangements of Older Persons in Lithuania
(N° de vente 04.II.E.5) A

The New Demographic Regime: Population Challenges and Policy Responses
(N° de vente 05.II.E.10) A

ENVIRONNEMENT

Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants à la Convention sur
l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès
à la justice en matière d'environnement (ECE/MP.PP/6)(N° de vente 05.II.E.11) A/F/R

Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les
effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières (ECE/MP.WAT/11) A/F/R

Handbook for the 1979 Convention on Long-range Transboundary Air Pollution and its
Protocols (ECE/EB.AIR/85) (N° de vente E.04.II.E.9) A

Clearing the Air – 25 Years of the Convention on Long-range Transboundary Air Pollution
(ECE/EB.AIR/84) (N° de vente E.04.II.E.20) A

Stratégies et politiques visant à réduire la pollution atmosphérique (ECE/EB.AIR/81)
(N° de vente E.03.II.E.49) A F R

La Convention d'Aarhus: Guide d'application (ECE/CEP/72) A F R

Environmental Monitoring and Assessment – Eastern Europe, the Caucasus and Central Asia. Cd-Rom (N° de vente GV.04.0.3) A R

Études de performance environnementale

N° 19 – Azerbaijan (ECE/CEP/122) (N° de vente 04.II.E.2) A

N° 20 – Bosnia and Herzegovina (ECE/CEP/125) (N° de vente 05.II.E.1) A

TRANSPORT

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN) (ECE/TRANS/182) (N° de vente 04.VIII.2) A F R

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) (2 vol.) (ECE/TRANS/175) (N° de vente 04.VIII.1) A F R

Surveillance, interception et gestion de la ferraille radiologiquement contaminée (ECE/TRANS/NONE/2004/3) A F R

Statistiques des accidents de la circulation routière en Europe et en Amérique du Nord, 2003, Vol. XLVIII (N° de vente 04.II.E.1) A/F/R

Bulletin annuel de statistiques des transports pour l'Europe et l'Amérique du Nord, 2004, Vol. LII (N° de vente 04.II.E.10) A/F/R

STATISTIQUES

Trends in Europe and North America 2005 (N° de vente 05.II.E.14) A

World Robotics 2004 (N° de vente GV.E.04.0.20) A

Communicating with the Media: A Guide for Statistical Organizations (ECE/STAT/NONE/2004/2) A

Statistical Journal of the United Nations Economic Commission for Europe Vol.21, No.1-4 A

Statistical Standards and Studies No. 55: Non-Observed Economy in National Accounts, Survey of National Practices (N° de vente 03.II.E.56) A

**DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE
ET DE L'ENTREPRISE**

Sharing the Gains of Globalization in the New Security Environment: The Challenges to Trade Facilitation (ECE/TRADE/330) (N° de vente 04.II.E.3) A

Strategic Action Plan for Trade Development 2003-2005 (ECE/TRADE/320) A

Les restructurations industrielles dans les pays européens en transition : Le cadre réglementaire et le rôle de l'innovation (ECE/TRADE/335) (N° de vente 03.II.E.53) A F R

Access to Financing and ICT for Women Entrepreneurs in the UNECE Region (ECE/TRADE/336) (N° de vente 04.II.E.11)	A R
Discussion Papers on Sustainable Forest Management, N° 2: Sustainable development and biofuel use as a way towards the Kyoto protocol implementation and enhanced complex utilization of wood raw material and peat (ECE/TRADE/333) (N° de vente E.05.II.4)	A R
Norme CEE-ONU pour la viande bovine – carcasses et découpes (ECE/TRADE/326) (N° de vente 03.II.E.58)	A F R
Youth of the XXI Century: Realities and Perspectives (N° de vente 04.II.E.18)	A/R

ÉNERGIE DURABLE

ECE Energy Series

N° 22 Experience of International Organizations in Promoting Energy Efficiency – Belarus (ECE/ENERGY/55) (N° de vente 04.II.E.12)	A
N° 23 Experience of International Organizations in Promoting Energy Efficiency – Bulgaria (ECE/ENERGY/56) (N° de vente 04.II.E.13)	A
N° 24 Experience of International Organizations in Promoting Energy Efficiency – Kazakhstan (ECE/ENERGY/57) (N° de vente 04.II.E.14)	A
N° 25 Experience of International Organizations in Promoting Energy Efficiency – Russian Federation (ECE/ENERGY/58) (N° de vente 04.II.E.15)	A
N°. 26 Experience of International Organizations in Promoting Energy Efficiency – Ukraine (ECE/ENERGY/59) (N° de vente 04.II.E.16)	A
N° 27: Energy Efficiency Policies and Measures in Europe (CD Rom) (ECE/ENERGY/60)	A
N° 28: Financing Energy Efficiency and Climate Change Mitigation: A Guide for Investors in Belarus, Bulgaria, Kazakhstan, the Russian Federation and Ukraine (CD Rom) (ECE/ENERGY/61)	A
N° 29: Energy Security Risks and Financial Markets (CD Rom) (ECE/ENERGY/62) (N° de vente 04.II.E.16)	A

BOIS

Geneva Timber and Forest Study Papers

N° 20: European Forest Sector Outlook Study, Main Report (ECE/TIM/SP/20) (N° de vente 05.II.E.6)	A
--	---

Geneva Timber and Forest Discussion Papers

Modelling and Projections of Forest Products Demand, Supply and Trade in Europe (ECE/TIM/DP/30)	A
---	---

The Development Of European Forest Resources, 1950 to 2000: A Better Information Base (ECE/TIM/DP/31)	A
Forestry and Forest Products Country Profile: Ukraine (ECE/TIM/DP/32)	A
Biological Diversity, Tree Species Composition and Environmental Protection in the Regional FRA-2000 (ECE/TIM/DP/33)	A
Major Impacts on the European Forest Sector (ECE/TIM/DP/34)	A
Trends In The Tropical Timber Trade, 2002-2003 (ECE/TIM/DP/35)	A
Value Added Wood Products Markets, 2001-2003 (ECE/TIM/DP/36)	A
Synopsis of Europe and forest related Legislation (ECE/TIM/DP/37)	A
Forest and Forest Products Country Profile: Republic of Bulgaria (ECE/TIM/DP/38)	A
Forest Certification Update for the UNECE Region, 2003 (ECE/TIM/DP/39)	A
<u>Bulletin du bois, Vol. LVI (2003)</u>	
N° 2 : Statistiques des produits forestiers, 1998-2002 (ECE/TIM/BULL/2003/2)	A/F
N° 3 : Produits forestiers, Analyse annuelle du marché, 2002-2004 (ECE/TIM/BULL/2002/3)	A F R
N° 6 : Marchés des produits forestiers: perspectives pour 2004 (ECE/TIM/BULL/2003/6)	A/F
<u>Bulletin du bois, Vol. LVII (2004)</u>	
N° 3 : Produits forestiers, Analyse annuelle du marché, 2003-2004 (ECE/TIM/BULL/2004/3)	A F R
<u>Timber and Forest Information Series:</u>	
<u>Séries d'informations sur le bois et la forêt: Annuaire du Comité du bois 2004 (ECE/TIM/INF/11)</u>	
International Forest Fire News N° 29, July-December 2003 (ECE/TIM/IFFN/29)	A
ÉTABLISSEMENTS HUMAINS	
Country Profiles on the Housing Sector: Armenia (ECE/HBP/132) (N° de vente 04.II.E.8)	A
Country Profiles on the Housing Sector: Russian Federation (ECE/HBP/131) (N° de vente 05.II.E.2)	A
Guidelines on Real Property Units and Identifiers (ECE/HBP/135)	A

B. LISTE DES DOCUMENTS SOUMIS À LA COMMISSION À SA SOIXANTIÈME SESSION

Ordre du jour provisoire	E/ECE/1419 et Corr.1
Financement du développement dans la région de la CEE: questions auxquelles sont confrontées l'Europe du sud-est et la CEI	E/ECE/1420
Développement durable dans la région de la CEE	E/ECE/1421
Vers un cyberstratégie de la CEE	E/ECE/1422
Établissement du programme de travail et procédures d'évaluation	E/ECE/1423 et Add.1
Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international, y compris de ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unis	E/ECE/1424
Principaux problèmes qui se posent aux pays de la CEE et écho qu'ils rencontrent dans le programme de travail de la Commission	E/ECE/1425
Activités de la CEE – réalisations et contraintes	E/ECE/1426
Aperçu des activités de coopération technique de la CEE en 2004	E/ECE/1427 et Add.1
Rapport du Bureau	E/ECE/1428
Rapport du Groupe d'experts du programme de travail	E/ECE/1429
Conference Room Paper 1: Economic developments in the UNECE region: main conclusions of the first issue of the Economic Survey of Europe, 2005	
Conference Room Paper 2: The UNECE's cooperation with OSCE in the economic and environmental dimensions of security	
Conference Room Paper 3: Recommendations of the Group of Experts on the Programme of Work (GEPW) on the programme planning processes	

C. RAPPORTS DES ORGANES SUBSIDIAIRES PRINCIPAUX DE LA COMMISSION

Comité des politiques de l'environnement	ECE/CEP/124
Comité des transports intérieurs	ECE/TRANS/162
Conférence des statisticiens européens	ECE/CES/66
Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise	ECE/TRADE/340
Comité de l'énergie durable	ECE/ENERGY/53
Comité du bois	ECE/TIM/2004/2
Comité des établissements humains	ECE/HBP/134